BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG | PUBLISHED BY AUTHORITY

20c | Vrydag 14 Maart 1980 | WINDHOEK | Friday 14 March 1980 | No. 4098

Advertensies

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat verskyn op elke Vrydag van elke maand; indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13186, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 109, Administrasiegebou, Windhoek afgelewer word, nie later nie as 3 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Administrasie van S.W.A. behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrasie van S.W.A. ingestel word.

Advertisements

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements is published on every Friday of each month; if those days fall on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13186, Windhoek, or be delivered to Room 109, Administration Building, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 3 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

5. The Administration of S.W.A. reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administration of S.W.A. as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R10,40 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 20c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIEWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	*Tarief per plasing* R
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 297, J. 295, J. 193 en J. 187	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 to 9	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasings)	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die buitengewone *Offisiële Koerant*, sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2,00
Nie-gestandaardiseerde kennisgewings	
Dranklisensie-kennisgewings (in buitengewone *Offisiële koerante*, t.w. Junie/Tvl. November/Kaap, Januarie/O.V.S., April/Natal) per tweetalige aansoek	7,00
Geregtelike en ander openbare verkope:	
Geregtelike verkope	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings	7,00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.; sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklarings van dividende	11,00
Verklaring van dividende met profystate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies	14,00
Verlatings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregtelike besture, *kurator bonis* en soortgelyke	

9. The subscription for the *Official Gazette* is R10,40 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from The Suidwes-Drukkery, Limited, P. O. Box 2196, Windhoek, at the price of 20 c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	*Rate per insertion* R
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 297 J. 295, J. 193 and J. 187	2,00
Business notices	5,00
Butchers' notices	5,00
Change of name (four insertions)	25,00
Deeds: Lost documents	6,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9	4,00
N.B. —Forms 2 and 6 —additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Lost life insurance policies	2,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Slum Clearance Court notices, per premises	4,00
Third party insurance claims for compensation	2,50
Unclaimed moneys — only in the extraordinary *Official Gazette*, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Non-standardised notices	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Liquidator's and other appointees' notices	7,00
Liquor Licence notices (in extraordinary *Gazettes*, viz. June/Tvl, November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application	7,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reductions or changes in capital mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, *curator bonis* and similar and extensive rules nisi	37,00
Extension of return date	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)	4,00
Sales in execution and other public sales:	
Sales in execution	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00

en uitgebreide bevele nisi	37,00
Verlenging van keerdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158)	4,00

251 to 350 words	23,00
Trade marks in South West Africa	11,00

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasie- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld)* vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

377/77 — BOLL Christian Albrecht, 360930 5011 10 3 Windhoek SWA Eerste & Finale Liwidasie en Distribusie Rekening 14-3-1980 Windhoek — Standard Bank SWA Ltd — Windhoek.

24/80 — SCHERMAN Jan Diederik 0203135009009 Outjo Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie Rekening, 14-3-1980 Windhoek Outjo — Standard Bank SWA Ltd — Windhoek

4/80 — VISSER Christiaan Johannes Petrus 601009 5093 00 4 Oshakati Eerste en Finale Likwidasie & Distribusie Rekening, 14-3-80 Windhoek Oshakati — Standard Bank SWA Bpk — Windhoek

64/79 — BADENHORST Willem Abraham 300626 5057 00 4 Sauerstraat 28, Windhoek — Barclays Nasionale Bank Beperk — Windhoek.

300/79 — WILLIAMS Frans Andries Abraham Windhoek Geskei Windhoek — Barclays-Nasionale Bank Beperk — Windhoek.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated)* in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated)* from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

353/79 — GRASSER Franz Xaver 180408/5021/10 7 Bus 96, Otavi — Barclays-Nasionale Bank Beperk — Windhoek.

292/79 — NASILOWSKI Wilhelm Bruno 130820 5028 00 0 Adlerstraat 15 Windhoek SWA Windhoek R. H. Meyeridricks, Santamtrust Bpk — Kaapstad.

488/79 — SCHMIDT Erich Ernst 891205 5001 10) Plaas Kirchberg, distrik Gobabis Eerste en Finale Likwidasie en Distribusierekening 14 Maart 1980 Windhoek Gobabis — Standard Bank SWA Ltd — Windhoek

332/79 — VOLLGRAAFF Frederik Johannes 130605 5013 00 7 12 Brandberg Street, Windhoek, Windhoek Fisher Quarmby & Pfeifer, Windhoek.

490/77 — SMIT Hendrik Willem eerste en finale Likwidasie-en distribusierekening — Otjiwarongo Windhoek F. E. Smit Posbus 47, Otjiwarongo.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as* 30 *dae.*

468/79 — BEUKES Hendrik 21-07-1960 Gochas Nie-blanke woonbuurt Windhoek 28-08-1979 — R. H. Meyeridricks (Bestuurder) Santamtrust Beperk Kaapstad.

70/80 — BOOIS Leon Harold 21.3.1959 590321 5143 20 7 Windhoek 12. 12.1979. — F. M. Oehl/R. Boois — Windhoek.

235/79 — BERNHARDT Robert James 20.4.1931 310420 5028 00 1 Windhoek 31.5.1979 Shirley Ann Bernhardt (Born Middleton) — F. M. Oehl Trust, Windhoek.

467/79 — VAN ROOYEN Frans Albertus Maritz 16 Februarie 1927 270216 5038000 Kerkstraat, Mariental 13 Oktober 1979, Windhoek Sarah Maria van Rooyen 28 Junie 1927, 270629 0024009 — J. K. Roux, Mariental.

54/80 — ENGELBRECHT Jacobus 3 Januarie 1912 120103 5027 005 Keetmanshoop 30 Januarie 1980 Windhoek Maria Susanna Martina Engelbrecht — Lentin Botma & De Waal Keetmanshoop

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than* 30 *days.*

32/80 — PRINSLOO Susanna Maria Elizabeth 23 Junie 1915 150623 0036 001 Keetmanshoop 6 Januarie 1980 Windhoek — Lentin Botma & De Waal Keetmanshoop.

742/80 — VAN URK Evert 6 November 1912 121106 5019 004 4 Posbus 117, Walvisbaai 16 Desember 1979, Jacoba Catharina van Urk 3 Oktober 1916 161003 0003 00 3 — Volkskas Beperk Boedelafdeling Noord-Transvaal — Pretoria

324/79 — GENTZ Karl Max Otto 4th August 1932 3208045012107 9 Lossen Street Windhoek 6 th July 1979 — Barclays National Bank Limited Windhoek.

64/80 — SCHWANDT Josef Frits (also known as JOSEPH FRITZ) 7th March 1901 0103075002106 P. O. Box 475, Swakopmund 9th February 1980 — Barclays National Bank Limiged Windhoek.

71/80 — BUERGER Wolfgang 24th June 1918 180624 5(00 6 No. 7 Berg Street, Windhoek 10th February 1980 — Barclays National Bank Limited Windhoek.

Vorm/Form J 29

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGTELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17(4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119(3), 125 (1) en 196*bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld, vir die bewys van eise teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders of bestuurders of voorlopige geregtelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikel 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

W1/80 — MRS. M. H. Maritz t/a Llyn Mari Fashion Boutique. 1/2/1980 29/2/1980 Suidwes-Afrika 26 Maart 1980 om 10h00 uur vm. Meester, Windhoek

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196*bis* (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or managers or provisional judicial managers or for the purposes referred to in section 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

Meetings in place in which there is a Master's office, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

W28/79 — GLISSBANK MULTICAST (Pty) Limited (Ook bekend as Glissbank (Proprietary) Limited) 'n geregistreerde kantoor te Erf 2768 Schlosserstraat, Swakopmund, S.W.A. 27/11/1979, 6/2/1980 Suidwes-Afrika, 26 Maart 1980 om 10.00 uur vm, Meester Windhoek

Vorm/Form 4

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

W16/79 — Insolvent Estate, A. Bergmann First & Final Liquidation & Distribution Account, At the Office of the Master of the Supreme Court, Windhoek, for a period of 14 days as from the 14th March, 1980 to the 28th March, 1980 — Trust & Mining Co. (Pty) Ltd Windhoek.

W37/78 — Insolvent Estate: C. J. G. Pienaar t/a Piano House Second Liquidation and Distribution Account, At the offices of the Master of the Supreme Court in Windhoek and the Magistrate's Court in Walvis Bay for a period of 14 days as from the 14th March 1980.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

W35/78 — Insolvent Estate: P. J. Potgieter, Second and Final Liquidation and Distribution Account, At the offices of the Master of the Supreme Court in Windhoek and the Magistrate's Court in Grootfontein for a period of 14 days as from the 14th March 1980. — Dr. O. F. C. Herrigel c/o Security Trust Windhoek

Vorm/Form 5

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accouns and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the

datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

W14/78 — Sales Promotors (Pty) Ltd (In liquidation) 25/2/80 Dividend being paid — D. O. N. Mathews Liquidator Trust & Mining Co (Pty) Ltd P. O. Box 82, Windhoek 9000

W24/78 — Trailer & Bodycraft (Pty) Ltd (In liquidation) 25/2/80 Dividend being paid — I. R. McLaren liquidators Trust & Mining Co. P. O. Box 82, Windhoek 9000

date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

W9/79 — Insolvent Estate Neil van Eeden 25/2/80 Dividend being paid — I. R. McLaren Trustee Trust & Mining Co (Pty) Ltd P. O. Box 82, Windhoek 9000

W88/79 — Boedel wyle — Ursula Gruhn 3/3/80 Dividende uitgekeer — F. M. Oehl Trust Posbus 3138, Windhoek

---

Form/Vorm 9

KENNISGEWINGS VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoëstaat ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, en datum.

NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4(1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petioner, and date.

Hiermee word kennis gegee dat op die 18de dag van APRIL 1980 om 10h00 voormiddag, of so spoedig moontlik daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Suidwes-Afrika Afdeling), aansoek gedoen sal word om die aanname van die oorgawe van die Boedel van THOMAS HENDRICUS PENDERIS, 'n Leerling Ambagsman van Dr Vederstraat, Okahandja, en dat sy vermoënsstaat op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, te WINDHOEK, en op die kantoor van die Landdros te OKAHANDJA ter insae sal lê gedurende 'n termyn van 14 (VEERTIEN) dae vanaf die 20ste. dag van Maart 1980.

STERN & BARNARD
Prokureurs vir applikant
Posbus 452
WINDHOEK

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING

Ek, [1] Daniël Jacobus Rossouw wat woonagtig is te plaas Osonjiva Nr. 387, Otjiwarongo (of werksaam is) as [2] lid van die Staandemag te Okahandja is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge 1937, om die van Coetzee aan te neem om die volgende redes [3] Vanaf 4 jarige ouderdom het ek onder die sorg van my pleegvader mnr. C. N. Coetzee opgegroei, en tot op datum nog nooit enige kontak met my natuurlike vader gehad nie. Ek is ook gedurende 1979 wettiglik aangeneem deur genoemde mnr. Coetzee.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde van Coetsee aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Otjiwarongo indien.

Geteken D. J. Rossouw
3 Maart 1980

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(SUIDWES-AFRIKA AFDELING)

In die saak tussen:—

Die Raad van die Munisipaliteit van Windhoek Eiser

en

James Desmond Rex Verweerder

KENNISGEWING VAN VERKOPING IN EKSEKUSIE

Kennis word hierby gegee dat die ondervermelde verbeterde, onroerende eiendom in eksekusie verkoop sal word deur die Adjunk-Balju vir die Distrik van Windhoek op Maandag die 21ste dag van APRIL 1980 om 9-00 uur in die voormiddag, voor die Munisipale Geboue, Borgwardstraat KHOMASDAL.

SEKERE: Erf Nr. 2874 Khomasdal Dorp (Uitbreiding Nr. 3)
GELEË in die Munisipaliteit van Windhoek Registrasie Afdeling: "K"

GROOT 468 (Vierhonderd agt-en-sestig) Vierkant Meters met verbeterings daarop bestaande uit 'n woonhuis.

Die voorwaardes van die verkoping sal aangekondig word deur die Adjunk-Balju net voor die verkoping, en sal ook beskikbaar wees vir inspeksie by die kantoor van die Adjunk-Balju.

GEDATEER TE WINDHOEK HIERDIE 28STE DAG VAN FEBRUARIE 1980.

(get). R. OLIVIER
Prokureurs vir eiser
R. Olivier & Kie
Atlantis gebou
Moltkestraat
Posbus 2198
WINDHOEK
9000

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, [1] Gottfried Gôagoseb residing at Erf No. 2488, Khomasdal, Windhoek P. O. Box 92, Windhoek and carrying on business (or employed) as [2] Eduard Zimmer (Pty) Ltd — Earthmoving, Faraday Street, Windhoek intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of Manetti for the reasons that [3] Manetti was my father's surname but I have grown up under my mother's surname, namely Gôagoseb. I now wish to adopt my fahter's name. My children are going to school under the name Manetti and I and My family are also known under this name I previously bore the name(s) [4] Gottfried Gôagoseb I also intend to apply for authority to change the surname of my wife Fenny Gôagoseb and minor child-ren [5] Anneline Isabelle Gôagoseb Cedric Xavier Gôagoseb, Leonora Vivienne Gôagoseb to Manetti.

Any person who objects to our assumption of the said surname of Manetti should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek

(Signed) G. Gôagoseb
Date 29th February 1980

VERLORE SERTIFIKAAT VAN VERENIGDE TITEL

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Verenigde Titel Nr. 304/1976 gedateer 11 Maart 1976

ten gunste van
MUNISIPALITEIT VAN OKAHANDJA

ten aansien van
SEKERE Erf Nr. 791 Waarop uitgelê is OKAHANDJA DORP (Uitbreiding Nr. 4)

GELEË In die Munisipaliteit van Okahandja In die Registrasie Afdeling "J"

GROOT 20.6695 (Twintig komma ses ses nege vyf Hektare)

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Windhoek, binne 5 (vyf) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

GEDATEER TE WINDHIEK HIERDIE 7DE DAG VAN MAART 1980.

MULLER &— BRAND
Posbus 2073
WINDHOEK
9000

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937

Kennisgewing van voorgenome vansverandering

Ek, [1] Wolfgang Dietrich Karl Rudolf Zirzow, wat woonagtig is te Windhoek militêre basis — Suiderhof en besigheid dryf (of werksaam is) as [2] Militêre opleiding — Windhoek is voornemens om by die Administrateur-Generaal aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van Ostendorf aan te neem om die volgende redes [3] Ek wil nie met my vader geassosieër wees nie omdat hy 'n baie slegte naam het. Dit is moeilik vir my om werk te vind met my huidige van. Ek het hom laas in 1975 gesien, en weet nie waar hy hom tans bevind nie. Ek het voorheen die naam/name gedra van [4] Wolfgang Dietrich Karl Rudolf Zirzow, Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek/ons bovermelde van Ostendorf aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Windhoek indien.
(Geteken) W. D. Zirzow

04.02.1980

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING

Ek, [1] Edith Elizabeth Paula Zirzow, wat woonagtig is te Katolieke Hospitaal, Otjiwarongo, Bohlmanstr. 83, Otjiwarongo, en besigheid dryf (of werksaam is as [2] 'n Kok in die Katolieke Hospitaal, Otjiwarongo, is voornemens om by die Administrateurgeneraal aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge 1937, om die van Ostendorf aan te neem om die volgende redes [3] Die van "Zirzow, veroorsaak baie onaangename situasies omdat die man, mnr. Zirsow van wie ek geskei is baie berug is. Die van "Zirzow" is baie ongewild in Suidwes. Ek is skaam om verder hierdie van te dra. Ek het voorheen die naam/-name gedra van [4] Edith Elizabeth Paula Ostendorf . Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my en minderjarige kin(ers) [5] Roland Albin Johannes Zirzow Ute Maria Waltraud Zirzow te verander in Ostendorf. Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek/ons bovermelde van Ostendorf aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Windhoek indien.
Geteken E. E. P. OSTENDORF.

1.2.1980

Gedruk deur en verkrygbaar by
Die Suidwes-Drukkery Beperk,
Posbus 2196, Windhoek
Suidwes-Afrika

Printed and obtainable from
The Suidwes-Drukkery Beperk
P.O. Box 2196, Windhoek.
South West Africa.